

SỰ KHÁC NHAU GIỮA 「A ために B」 & 「A ように B」

Chúng ta cùng xem lời thoại của 2 bạn dưới đây:

A: このあいだ、海外に行く**ために**パスポートを取りました。 → ○

A
B

B: 私も海外に行けるようにパスポートを取りました。 → ✖
A B

Giải thích: Việc xin Passport không phải là điều đặc biệt mà cần phải cố gắng mới làm được, nên không thể dùng 「ように」 trong trường hợp này. Chúng ta có thể nói một cách khác như sau:

私は海外^{かいがい}に行ける^{ちよきん}ように、毎日少しずつ貯金しています。 → ○

Bảng so sánh sự khác nhau giữa 「A ために B」 và 「A ように B」

「A ために B」	「A ように B」
Vì mục đích đạt được A, sẽ thực hiện B. → Thể hiện điều kiện cần.	Lấy A làm mục tiêu để thực hiện B (bằng sự cố gắng hoặc việc làm đặc biệt để có thể đạt được A). → Thể hiện ý chí
Chủ động từ của A và B là cùng một người.	Chủ động từ của A và B có thể cùng một người hoặc khác người.
Trước ために còn có thể là một danh từ.	Được dùng với cả tự động từ hay là những động từ thể hiện khả năng.
A: 地震の時、慌てないために何か準備している？ B: すぐに逃げられるように、大事なものを一つのかばんにまとめているよ。	
① 論文を書くために資料を集めています。 ② マラソン大会に出るために、毎日練習しています。	① 電車に傘を忘れないように、気をつけてください。 ② 病気が早く治るように薬を飲んでいきます。

Japanese House luôn sẵn sàng giải đáp mọi vướng mắc của các bạn.

Chúc các bạn thành công trong việc học tiếng Nhật.

Hãy gửi câu hỏi của bạn đến: zalo 0909 575 471 (Anna)